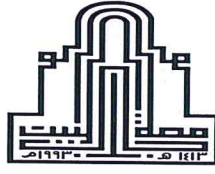


وثائق دعوة العطاء رقم (2026/33)

- نموذج عرض المناقصة
- الشروط العامة
- المواصفات

شراء خدمات الإستضافة والإدارة السحابية لتشغيل منصة
التعلم الإلكتروني مودل





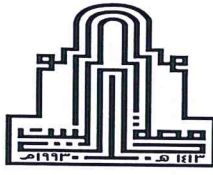
تحتاج جامعة آل البيت إلى اللوازم/الخدمات / الأشغال/ الخدمات الهندسية
المبينة تفصيلها في الجداول المرفقة، يرجى تقديم عرضكم لتوريد/ تقديم هذه
اللوازم /الخدمات/ القيام بالأشغال وفق للتعليمات والشروط العامة والخاصة
والمواصفات والمخططات المرفقة بهذا العطاء.
هذا ويشترط للنظر في عرضكم، أن يقدم على النموذج المرفق، أو نموذج
من طرفكم إذا اقتضت الحاجة لذلك، ولن يتم النظر في أي عرض يقدم بعد
الموعد المحدد.

آخر موعد لقبول العروض للعطاء الساعة الواحدة ظهراً يوم الأحد الموافق
2026/9/20.

واقبلوا فائق الاحترام والتقدير،،،



الموظف المتابع للعطاء

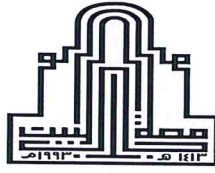


تحتاج جامعة آل البيت الى اللوازم / الاشغال المبينة تفصيلها وفقا للشروط العامة والخاصة التالية:

الشروط العامة

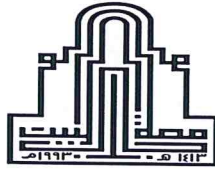
- 1- أ-يقدم العرض على النموذج المقرر (ويجوز للمناقص إضافة ملحق للنموذج، إذا كان لا يفي بالغرض) مطبوعا أو مكتوبا بخط واضح خال من المحو أو التعديل أو الإضافة ، الا اذا اقتضت الضرورة ذلك وعندها على المناقص التوقيع بجانب المحو أو التعديل او الإضافة، وإلا فلجنة أن تهمل العرض.
- ب-لا تقبل العروض غير الموقعة من مقدميها أو التي قدمت بعد الموعد المحدد لتقديمها.
- ج- لا يجوز ادخال أي تعديل أو اجراء أي تبديل في وثائق الشراء من قبل المناقص باستثناء تعبئة المواقع المطلوب تعبئتها، وإذا أجرى المناقص أيًا من تلك التعديلات أو التبديلات أو اذا أخل بأي من هذه التعليمات فيجوز للجنة اهمال عرضه، وإذا أراد المناقص تقديم بعض الشروط او التحفظات او البدائل التي تناسبه فان باستطاعته تضمين ذلك في مذكرة خاصة منفصلة ترفق بالعرض، على أن لا يخالف شروط ومواصفات دعوة العطاء.
- د- يقدم العرض من ثلاث نسخ (أصل + صورتين) توضع كل نسخة في مغلف منفصل وترفق بالمغلف الذي يحتوي على التأمين الخاص بدخول العطاء وتضمن المغلفات الاربعة (أصل + صورتين+التأمين) في مغلف مختوم معنون باسم (لجنة الشراء المختصة) ومكتوب عليه بخط واضح اسم المناقص وعنوانه ورقم دعوة العطاء ونوع اللوازم أو الأشغال.





- 2- على المناقص ان يبين في عرضه عنوانا ثابتا ترسل اليه جميع المراسلات المتعلقة بالعتاء، وعليه أن يبلغ اللجنة بكتاب مسجل عن أي تغيير أو تعديل في عنوانه والا فانها لن تكون ملزمة بمراعاة هذا التغيير أو التعديل ، وتعتبر جميع المراسلات التي تترك في العنوان المذكور أو ترسل له بالبريد الخاص به كأنها وصلت فعلا وسلمت في حينها.
- 3- أ- على المناقص أن يضع اسعاره رقما وكتابة على النموذج - ان وجد - ويرفض أي عرض يحدث فيه المناقص تشويشا في أسعاره ، واللجنة غير مسؤولة عن أية أخطاء قد يرتكبها المناقص في وضع الاسعار.
- ب- لا تتحمل الجامعة أية مسؤولية أو تعويض من جراء ارتفاع اسعار المواد والتجهيزات أو اجور الايدي العاملة أو اية رسوم اضافية أو عن الخسارة في المعدات والآلات والتجهيزات المستخدمة من قبل المتعهدين.
- 4- أ- على المناقص أن يرفق بالعرض، لصالح جامعة آل البيت ولأمرها ، تأمينا مبدئيا للدخول في العطاء كفالة مصرفية أو شيكا مصدقا من قبل احد المصارف المحلية لا يقل عن (3%) ثلاث بالمئة من قيمة عرضه ولا ينظر في العروض غير المعززة بتلك التأمينات.
- ب- يقدم المناقص الذي يحال عليه العطاء تأمينا لحسن التنفيذ بنسبة (10%) عشرة بالمئة من قيمة العطاء أو المواد المحالة عليه لصالح جامعة آل البيت ولأمرها على صورة كفالة مصرفية أو شيك مصدق من قبل أحد المصارف المحلية تبقى سارية المفعول لحين تسليم اللوازم أو الاشغال، ويحفظ هذا التأمين لدى الجهات المختصة بذلك في الجامعة كضمان لتأمين تنفيذ العقد على الوجه الأكمل ولاستيفاء المبالغ التي قد تكون دفعت زيادة عن المبالغ الواجب دفعها وكذلك لاستيفاء الغرامات والتعويضات وفروق الاسعار أو التكاليف التي تستحق لحين الانتهاء من تنفيذ العقود.
- ج- يلتزم المتعهد المحال عليه العطاء بالصيانة المجانية لمدة عام كامل (الا اذا ورد خلاف ذلك في الشروط الخاصة)، اعتبارا من تاريخ التسليم الفعلي وتشغيل الاجهزة بشكل كامل وفعال، وعليه في هذا المجال تقديم كفالة صيانة بنسبة (3-5) % من قيمة العطاء ، تبقى سارية المفعول حتى انتهاء فترة الصيانة.



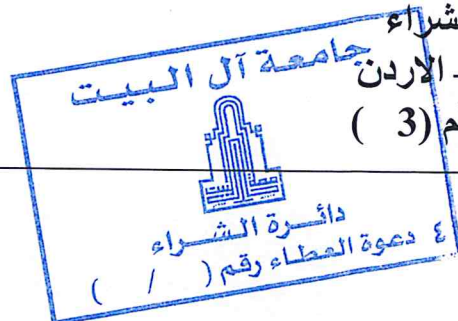


5- تقدم الاسعار بالدينار الاردني على أساس " واصل مستودعات الجامعة " بحيث يتولى المتعهد التخليص على البضاعة وشحنها وتوصيلها للجامعة وتركيبها وتشغيلها حسب الأصول.

- 6- أ- يلتزم المناقص بمدة التسليم المحددة في دعوة العطاء.
ب- وإذا لم تحدد مدة التسليم في وثائق الشراء، فعلى المناقص أن يحدد المدة التي يراها، وللجنة في هذه الحالة النظر في مدة التسليم المقترحة.
ج - وإذا كانت مدة التسليم المحددة بوثائق الشراء لا تناسب المناقص، فعليه تحديد المدة التي يراها، وللجنة في هذه الحالة، قبول عرضه أو رفضه.
7- تحسب مدة التسليم اعتباراً من تاريخ التوقيع على قرار الاحالة، وتعرف مدة التسليم بأنها مجموع الأيام أو الأشهر التقويمية وتكون شاملة لأيام العطل والجمع والأعياد الرسمية، ومن ضمنها مدة تشغيل الأجهزة إذا كانت الإحالة تحتوي على أجهزة مهما كان نوعها .
8- على المناقص أن يقدم عينات من اللوازم المطلوبة، ان أمكن ذلك، وكتالوجات ونشرات باللغة العربية أو الانجليزية عن كيفية تشغيل الاجهزة والمخططات الخاصة بها وعليه أن يحدد في عرضه بلد منشأ اللوازم المعروضة واسم الشركة الصانعة وموديلات الأجهزة وأية معلومات أخرى يجدها ضرورية.
9- أ- يشترط أن تكون اللوازم المعروضة جديدة وغير مستعملة ومطابقة في مواصفاتها للمواصفات الواردة في وثائق الشراء، وللجنة أن تهمل أي عرض مخالف لذلك.
ب- للجنة المختصة قبول اللوازم المعروضة (المماثلة أو المعادلة أو الأفضل) في مواصفاتها.

- ج - للجنة قبول اللوازم المعروضة ان كانت ذات قياسات قريبة للمطلوب في حدود التسامح المقبول.
10- تشترط اللجنة أن يقدم المناقص قائمة بقطع الغيار اللازمة للأجهزة لمدة سنتين مع بيان الأسعار السعر الافرادي لكل منها، وتحفظ الجامعة بحق زيادة الكميات أو انقاصها ويحق لها المفاوضة حول اسعار هذه القطع، وتحدد اللجنة موعد تسليم قطع الغيار المطلوبة.





11- يرفق بالعرض صورة عن رخص المهن والسجل التجاري ساري المفعول ، وأي وثائق أخرى لها صلة بالعطاء المعلن عنه، على ان يتحمل المناقص وتحت طائلة المسؤولية المالية والقانونية والادارية اي خطأ وارد في الوثائق المرفقة بالعرض ومن كافة النواحي.

12- تحتفظ اللجنة لنفسها بحق استبعاد أي عرض لا يكون واضحاً بصورة كافية او يحتمل أكثر من تفسير او اذا كان ناقصاً في بيان مواصفات مواد العطاء أو شروط ومواعيد تسليمها او لم يقدم على النموذج المقرر المرفق بوثائق الشراء.

13- يجوز للمناقص سحب عرضه او تعديله بمذكرة موقعة منه ومختومة تودع في صندوق العطاءات قبل انتهاء اخر موعد لتقديم عروض العطاء.

14- يشترط ان تكون تعبئة اللوازم (PACKING) من مستوى تجاري جيد مع بيان طريقة التعبئة.

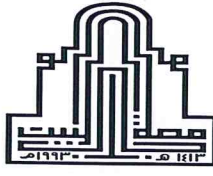
15- اللجنة غير مقيدة بأقل الأسعار، ولها الحق في تجزئة العطاء او الغائه كلياً او جزئياً اذا اقتضت مصلحة الجامعة ذلك، دون أن يكون لأي من المناقصين الحق في المطالبة بأية خسارة او ضرر ناتج عن ذلك.

16- اذا وجدت اللجنة أن الأسعار المقدمة عالية أو لا تتناسب مع التقديرات الموضوعة لتلك اللوازم او الاشغال فلها أن تقوم بأي من الاجراءات التالية حسبما تراه مناسباً لمصلحة الجامعة.

أ- التفاوض مع مقدم أرخص الأسعار المطابقة لدعوة الشراء لتخفيضها الى المقدار الذي تراه مناسباً.

ب- اعادة طرح العطاء وفقاً لنظام المشتريات رقم (8) لسنة (2022).

17- للجنة الشراء المختصة أن تنقص أو تزيد كميات أو مدد اللوازم والخدمات الاستشارية الواردة في وثائق الشراء قبل الاحالة دون الرجوع الى المناقص على أن لا يتجاوز مجموع الزيادة أو النقصان ما نسبته (25)% من الكمية المطلوبة في وثائق الشراء، وللجنة زيادة كميات اللوازم المشتراة مهما بلغت قيمتها وبموافقة المتعهد وأصدار قرار لاحق لقرار الاحالة على أن لا يتجاوز الزيادة في مجموعها ما نسبته (35)% من الكمية الواردة في عقد الشراء، ولها الحق في تخفيض كميات اللوازم المشتراة وبموافقة المتعهد وأصدار قرار لاحق لقرار الاحالة على أن لا يتجاوز التخفيض في مجموعه ما نسبته (50)% من الكمية الواردة في عقد الشراء.



18- أ- يوقع المتعهد عقدا لتنفيذه وفقا للشروط والمواصفات والمخططات المقررة للوازم والمواد المكتبية والاشغال المطلوبة ، على أن ينص في العقد على أن تلك الشروط والمواصفات والامور الاخرى الواردة في دعوة العطاء وفي الوثائق والمخططات المرفقة او الملحقة به، والاحكام والإجراءات المنصوص عليها في هذا النظام تعتبر جزءا من ذلك العقد.

ب-لا يجوز للمتعهد الذي أحيل عليه أي عطاء للجامعة أن يتنازل عن العطاء أو عن أي جزء منه الى أي شخص آخر بأي صورة من الصور بدون موافقة خطية من اللجنة ووفقا للشروط والضمانات التي تقرها، على أن تصدق موافقة اللجنة من قبل الجهة التي سبق لها وصدقت على العقد.

19- اذا تخلف المتعهد عن تنفيذ العطاء الذي أحيل عليه كليا أو جزئيا او خالف أي شرط من العقد: فيحق للجنة ان تتخذ بحقه الاجراءات المنصوص عليها في نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة (2022) والتعليمات الصادرة بموجبه او ايا منها دون ان تكون ملزمة بتوجيه اي اخطار أو اذار الى المتعهد المستتكف او المتخلف قبل تنفيذ تلك الاجراءات.

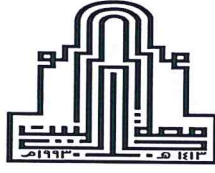
20- يجب على المناقص أن يكون مشتركا بنظام الفوترة الوطني الالكتروني او أي نظام مرتبط به.

21- على المتعهد أن يصدر الفاتورة الكترونياً من خلال نظام الفوترة الوطني الالكتروني أو من نظام مرتبط به للمطالبة المالية مقابل توريد أو تقديم خدمة أو القيام بأشغال.

22- أ- يتحمل المتعهد نفقات اجراء الفحوص الروتينية للمواد وأية فحوصات تجري على المواد بقصد التحقق من مطابقتها للمواصفات. وفي حالة لزوم تكرار الفحص يتحمل المتعهد نفقات اجراء الفحوص، اذا كانت النتائج غير مرضية، وتحمل الجامعة نفقات اجراء الفحوص اذا كانت النتائج مرضية.

ب-ترد العينات المقدمة مع العطاء غير المقبولة الى أصحابها اذا رغبوا في ذلك وتصبح ملكا للجامعة اذا لم يطلب خطيا استردادها في مدة أقصاها 3 اشهر من تاريخ احوالة العطاء.

23- يلتزم المناقص و المتعهد بجميع المواد والشروط والاحكام الواردة في نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة (2022) وتعليمات تنظيم اجراءات المشتريات الحكومية لسنة (2022)، ويكون لها اولوية التطبيق.



24- يتم بيع نسخ وثائق دعوة العطاء الكترونياً عبر "أي فواتيركم" ويتوجب على المناقص ادخال عنوان البريد الالكتروني الخاص به بدقة حيث سيتم إرسال نسخة الكترونية من وثائق دعوة العطاء (المواصفات والشروط العامة) موقعة ومختومة حسب الاصول الى البريد الالكتروني المدخل. ويعتبر المناقص مسؤول عن صحة ودقة المعلومات المدخلة ولا تتحمل الجامعة أي مسؤولية عن عدم أستلام الوثائق نتيجة ادخال معلومات غير صحيحة.

25- تعتبر هذه الشروط وثيقة من وثائق الشراء، على المناقص التوقيع عليها وختمها بختمه الخاص ورافقها بمناقضته.

26- يودع العرض من قبل المناقص او وكيله في صندوق دائرة الشراء في جامعة آل البيت في موعد أقصاه الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الاحد الموافق 2026/9/20. وتفتح العروض الساعة الحادية عشرة صباح يوم الاثنين الموافق 2026/9/21.

الموظف المتابع للعطاء



[Handwritten signature]



جامعة آل البيت

Procurement Department

AL al-Bayt University

دائرة الشراء

نموذج عرض المناقصة

(Bid Submission Form)



الجهة المشتري: جامعة آل البيت

لجنة الشراء: لجنة شراء اللوازم والخدمات الاستشارية الرئيسية.

موضوع العطاء: شراء خدمات الإستضافة والإدارة السحابية لتشغيل منصة التعلم الإلكتروني مودل رقم العطاء: (2026/33).

تاريخ الإغلاق (آخر موعد لايداع العرض): الواحدة بعد ظهر يوم الاحد الموافق 2026/9/20.

تفتح العروض الساعة الحادية عشرة صباح يوم الاثنين الموافق 2026/9/21.

أولاً: معلومات مقدم العرض

اسم الشركة/المؤسسة/المقاول /..... :
العنوان الكامل:.....
رقم الهاتف:.....
البريد الإلكتروني:.....
فاكس:.....
الشخص المفوض بالتوقيع من واقع السجل التجاري :.....
رقم التسجيل.....
الرقم الوطني للمنشأة.....

ثانياً: العرض

نحن، الموقعين أدناه، وبعد الاطلاع الكامل على وثائق العطاء (الشروط العامة، الشروط الخاصة، التعليمات، المواصفات، المخططات)، نقدم عرضنا وعلى أن نقوم بتوريد / تقديم/ تنفيذ كل أو بعض اللوازم /الخدمات/الاشغال/الخدمات الهندسية وفقاً للأسعار وشروط التسليم الواردة في العرض. ونعلم أنكم غير ملزمين بأحالة العطاء على أقل الأسعار، كما ونعلمكم بأننا قد دفعنا ثمن نسخة وثائق العطاء والبالغة قيمتها (.....) دينار أردني إلكترونياً عبر اي فواتيركم، وأرفق طيه صورة إيصال الدفع (الفاتورة الإلكترونية).

ثالثاً: تأمين دخول العطاء

نرفق طيه تأمين دخول العطاء المطلوب بموجب كفالة بنكية / شيك رقم (.....) والصادرة عن بنك (.....) بقيمة (.....) دينار أردني، سارية المفعول لمدة لا تقل عن (.....) يوماً من تاريخ.....

رابعاً: الوثائق المرفقة (يرجى وضع إشارة صح على الوثائق المرفقة مع العرض):

العرض الفني

العرض المالي

E-mail: tendersdep@aabu.edu.jo

جامعة آل البيت / دائرة الشراء / هاتف (02/6297000) فرعي (4671) فاكس (02/6297027)



جامعة آل البيت

Procurement Department

AL al-Bayt University

دائرة الشراء

كفالة دخول العطاء

رخصة مهنة سارية

شهادة تسجيل الشركة

خبرات سابقة/مشاريع مماثلة

نسخة موقعة من وثائق العطاء

شهادة تصنيف.

وثائق أخرى

خامساً: الإقرار

نُقرّ نحن الموقعين أدناه بما يلي:

1. أن جميع المعلومات والوثائق المقدمة صحيحة وكاملة.

3. أن هذا العرض ملزم لنا (ساري المفعول) لمدة (.....) يوماً اعتباراً من تاريخ

اسم المفوض بالتوقيع من واقع السجل التجاري :

التوقيع:

الختم الرسمي:

التاريخ:





شروط ومواصفات العطاء رقم (2026/33).
(شراء خدمات الإستضافة والإدارة السحابية لتشغيل منصة التعلم الإلكتروني مودل)

Al Albayt University (AABU) announces its intention to procure server hosting as an Infrastructure as a Services to host and operate its Moodle e-learning platforms. This initiative includes the migration of the university's current e-learning platforms from the existing hosting provider to the new hosting provider, ensuring a secure, smooth, and uninterrupted transition.

Accordingly, the university invites qualified and experienced companies to submit their technical and financial proposals in accordance with the terms and specifications outlined below.

1. Managed Compute Resources Bundle (Minimum Specifications).

Item	Quantity*
vCPU	48
vRAM	512 GB DDR4
Storage	12 TB SSD
VMs	2
Public IPs	One IP for each VM
Operating System	Ubuntu Server 20.04 LTS
Private network	Installed and configured
Firewall	Installed and configured
Internet connectivity	100 Mbps Dedicated
Services	Standard DDoS Protection. Remote Management.
Service level management	24/7 support. Direct telephone support.

* The quantities mentioned above (vCPU: 48, RAM: 512 GB and Storage: 12 TB SSD) are total resources for both virtual machines combined, not per VM.



2. Platform Migration and Environment Configuration.

The bidder shall be responsible for migrating the existing e-learning platforms, which consist of latest three Moodle platforms in accordance with the following technical procedures:

1. Operating System Installation:
Install Linux Ubuntu 20.04 or a later on the two new servers and ensure that all necessary system configurations are completed so that one server operates as a Web Server and the other as a Database Server.
2. Nginx Installation and Configuration:
Install Nginx 1.18.0 a later on the two new servers and configure the required settings.
3. MySQL Installation and Configuration:
Install MySQL 8.0.42 a later on the two new servers and configure the required settings.
4. PHP Installation and Configuration:
Install PHP 8.2.14 a later and the required PHP extensions on the two new servers and configure the necessary settings.
5. Database Creation:
Create an empty database for each platform on the new database server.
6. Database Migration:
Export the database of each platform from the old database server and import it into the corresponding database on the new database server.
7. Moodle Application Files Migration:
Copy the Moodle application files for each platform from the old web server to the new web server.
8. MoodleData Directory Migration:
Copy the MoodleData directory for each platform from the old web server to the new web server.
9. File Ownership Configuration:
Configure the required file ownership permissions on the new web server.
10. Configuration File Update:
Update the config.php file for each platform to reflect the new server environment and configuration.
11. Nginx Configuration and Virtual Hosts:
Configure the Nginx service on the new web server and create a separate Virtual Host for each platform site.
12. SSL Certificate Configuration and Renewal:
Configure and update the SSL certificates.

The bidder must comply with the following conditions:

- A. Carry out the migration in a secure and organized manner, with minimal service interruption.
- B. Install the compatible version of all software components on the new servers.
- C. Ensure that the new hosting environment is fully compatible with the operational requirements of the platforms, including operating systems, databases, software versions, and required extensions.

- D. Conduct comprehensive post-migration testing to verify functionality, stability, and performance.
- E. Provide a detailed migration plan, including a timeline, rollback plan, implementation phases, and any expected downtime.
- F. Coordinate closely with the university's team throughout all stages of the migration process.
- G. Create and maintain full system backups before initiating the migration.

3. Terms and Conditions.

- A. Contract term is 12 months.
- B. The contract may be renewed or extended for an additional period upon the mutual written agreement of both parties.
- C. Hosting billing term is monthly paid.
- D. All services must be delivered directly through the bidder (Subcontracting is not acceptable).
- E. The bidder must provide any local or international certifications for its data center if available.
- F. Bidder must provide similar project references if available.

الشروط الخاصة:

1. الأسعار تشمل التوريد والتنزيل والتشغيل والدعم الفني في المواقع التي تحددها الجامعة.
2. تقدم الأسعار الافردية والاجمالية بالدينار الأردني شاملة جميع أنواع الضرائب وشاملة ضريبة المبيعات والرسوم الجمركية.
3. ان تكون اللوازم الموردة جديدة 100% وخالية من اية عيوب مصنعية.
4. ضرورة تحديد مدة التوريد والتسليم من تاريخ التوقيع على قرار الإحالة، ويفضل أن تكون بأقرب مدة ممكنة ، حيث ستأخذ مدة التوريد بعين الاعتبار عند دراسة عروض الاسعار.
5. الجامعة غير مقيدة بأقل الأسعار، ولها الحق في تجزئة العطاء أو إلغائه كلياً أو جزئياً إذا اقتضت مصلحة الجامعة ذلك وفي أي مرحلة من مراحل العطاء، دون أن يكون للمناقصين الحق في المطالبة بأية خسارة أو ضرر ناتج عن ذلك.
6. تحديد الماركة والمنشأ والصناعة بشكل واضح ودقيق.
7. يلتزم المناقص التي يحال عليه العطاء بتقديم كفالة حسن تنفيذ بنسبة (10%) من القيمة الإجمالية للإحالة سارية المفعول طيلة مدة العقد.
8. تحديد السعر رقماً وكتابة وتجنب الشطب أو الكشط بعد كتابة الأسعار.



9. يحظر على المناقص تقديم أكثر من خيار أو بديل اختياري في عرضه، حتى وإن كانت جميع البدائل أو الخيارات مطابقة للمواصفات الفنية المطلوبة. ويعتبر أي عرض يتضمن خيارات أو بدائل اختيارية عرضاً غير مستجيب جوهرياً، مما يعرضه للاستبعاد من مراحل التقييم دون أي التزام على الجهة المشتريّة بالنظر فيه أو الرد على محتوياته.
10. تلتزم الشركة بتعبئة الاسم التجاري حسب ما هو موجود في رخصة المهن وشهادة التسجيل الصادرة من الجهات المختصة، وإرفاق نسخة منها مع العرض.
11. يحق للجامعة إلغاء العطاء في أي وقت ودون إبداء الأسباب.
12. يلتزم المتعهد بدفع أجور نشر الاعلان في الصحف الرسمية.
13. يجب أن يكون المناقص مشترك في نظام الفوترة الوطني الإلكتروني أو أي نظام مرتبط به.
14. تسري أحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة (2022) وتعليماته على هذا العطاء ولها صفة الأولوية.
- ضرورة إرفاق ذاكرة فلاش او قرص مدمج يشتمل على عرض الأسعار على برنامج وورد او اكسل.

